

DIN EN ISO 3107



ICS 11.060.10

Ersatz für
DIN EN ISO 3107:2011-06

**Zahnheilkunde –
Zinkoxid-Eugenolzemente und eugenolfreie Zinkoxidzemente
(ISO 3107:2022);
Deutsche Fassung EN ISO 3107:2022**

Dentistry –
Zinc oxide-eugenol cements and non-eugenol zinc oxide cements (ISO 3107:2022);
German version EN ISO 3107:2022

Médecine bucco-dentaire –
Ciments à l'oxyde de zinc-eugénol et à l'oxyde de zinc sans eugénol (ISO 3107:2022);
Version allemande EN ISO 3107:2022

Gesamtumfang 22 Seiten

DIN-Normenausschuss Dental (NADENT)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 3107:2022) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 106 „Dentistry“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 55 „Zahnheilkunde“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige nationale Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 014-00-01 AA „Füllungswerkstoffe“ im DIN-Normenausschuss Dental (NADENT).

Für die in diesem Dokument zitierten Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 1942	siehe	DIN EN ISO 1942
ISO 3696:1987	siehe	DIN ISO 3696:1991-06
ISO 7405	siehe	DIN EN ISO 7405
ISO 8601-1	siehe	DIN ISO 8601-1
ISO 10993-1	siehe	DIN EN ISO 10993-1

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 3107:2011-06 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) „eugenolfreier Zement“ durch „eugenolfreier Zinkoxidzement“ ersetzt;
- b) „aromatische Öle“ durch „andere Öl(e) als Eugenol“ ersetzt.

Frühere Ausgaben

DIN 13924-1: 1978-10
DIN 13924-2: 1978-10
DIN EN 23107: 1992-05
DIN EN ISO 3107: 2005-01, 2011-06
DIN EN ISO 3107 Berichtigung 1: 2006-11

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 1942, *Zahnheilkunde — Vokabular*

DIN EN ISO 7405, *Zahnheilkunde — Beurteilung der Biokompatibilität von in der Zahnheilkunde verwendeten Medizinprodukten*

DIN EN ISO 10993-1, *Biologische Beurteilung von Medizinprodukten — Teil 1: Beurteilung und Prüfungen im Rahmen eines Risikomanagementsystems*

DIN ISO 3696:1991-06, *Wasser für analytische Zwecke; Anforderungen und Prüfungen; Identisch mit ISO 3696:1987*

DIN ISO 8601-1, *Datum und Uhrzeit — Darstellung für den Informationsaustausch — Teil 1: Grundlegende Regeln*

– Leerseite –

Deutsche Fassung

Zahnheilkunde —
Zinkoxid-Eugenolzemente und eugenolfreie Zinkoxidzemente
(ISO 3107:2022)

Dentistry —
Zinc oxide-eugenol cements and non-eugenol zinc oxide
cements (ISO 3107:2022)

Médecine bucco-dentaire —
Ciments à l'oxyde de zinc-eugénol et à l'oxyde de zinc
sans eugénol (ISO 3107:2022)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 16. September 2022 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	4
Vorwort	5
Einleitung	6
1 Anwendungsbereich	7
2 Normative Verweisungen	7
3 Begriffe	7
4 Einteilung	7
5 Anforderungen	7
5.1 Leistungsanforderungen	7
5.2 Bioverträglichkeit	8
6 Probenahme	8
7 Prüfverfahren	8
7.1 Herstellung der Probekörper	8
7.1.1 Umgebungsbedingungen	8
7.1.2 Mischverfahren	8
7.2 Bestimmung der Abbindezeit	8
7.2.1 Geräte	8
7.2.2 Durchführung	9
7.2.3 Bewertung der Ergebnisse	9
7.3 Bestimmung der Druckfestigkeit	10
7.3.1 Geräte	10
7.3.2 Herstellung der Probekörper	11
7.3.3 Durchführung	12
7.3.4 Bewertung der Ergebnisse	12
7.4 Bestimmung der Filmdicke	12
7.4.1 Geräte	12
7.4.2 Durchführung	13
7.4.3 Bewertung der Ergebnisse	13
7.5 Bestimmung des säurelöslichen Arsengehalts	14
7.5.1 Herstellung des Probekörpers	14
7.5.2 Durchführung	15
7.5.3 Übereinstimmung	15
8 Kennzeichnung, Etikettierung und Verpackung	15
8.1 Verpackung	15
8.2 Kennzeichnung und Gebrauchsanweisung	15
Literaturhinweise	18

Bilder

Bild 1 — Form zur Bestimmung der Abbindezeit	9
Bild 2 — Form und Platten zur Herstellung der Probekörper für Druckfestigkeitsprüfung	10
Bild 3 — Schraubzwinde zur Herstellung der Probekörper für die Druckfestigkeitsprüfung	11
Bild 4 — Belastungsvorrichtung für die Prüfung der Filmdicke	14

Tabellen

Tabelle 1 — Anforderungen	8
-------------------------------------	---

Tabelle 2 — Anforderungen an Kennzeichnung und Gebrauchsanweisung 15